

AFFÄRSNYTT NORR

Framgång i Frostviken

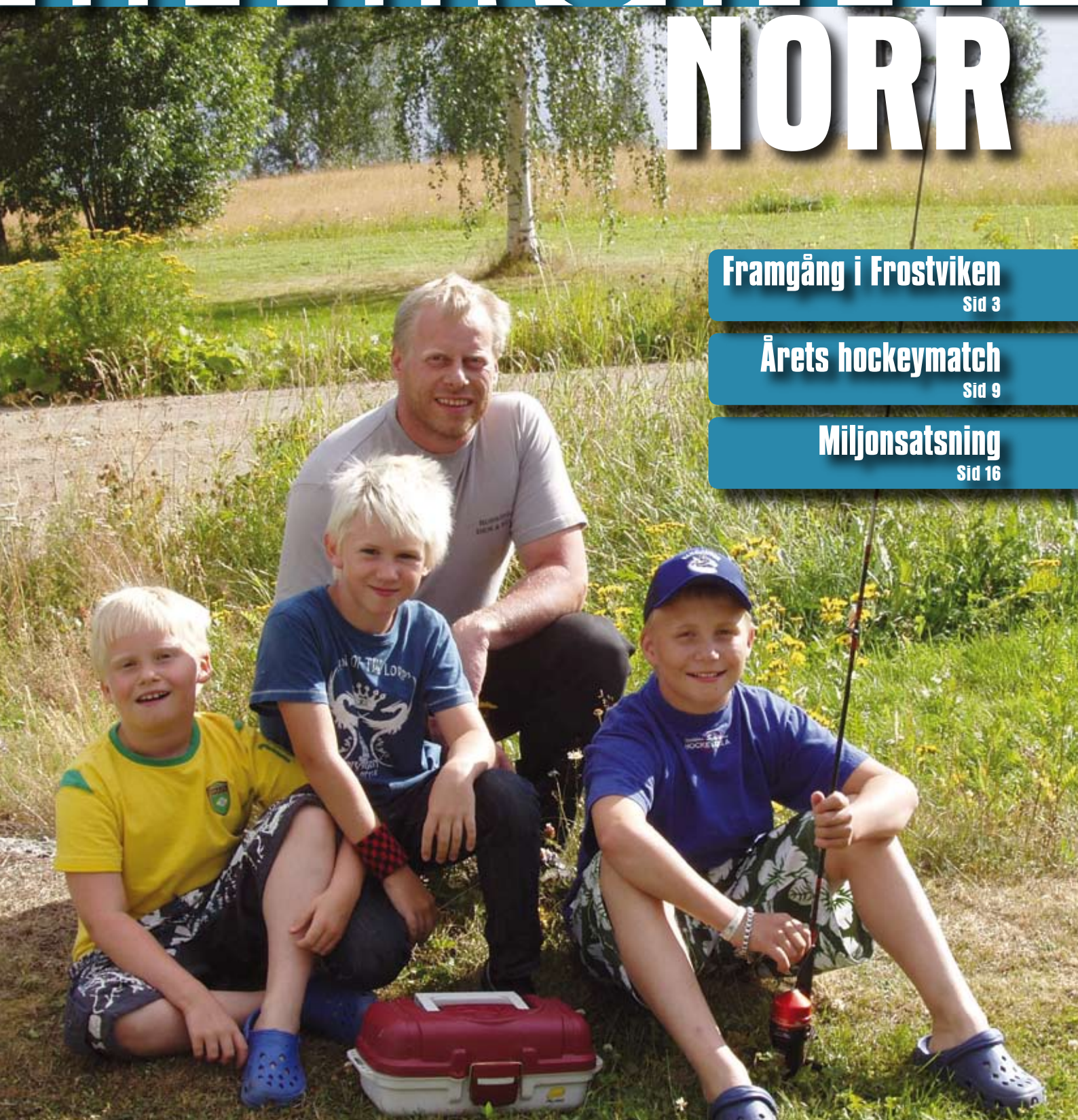
Sid 3

Årets hockeymatch

Sid 9

Miljonsatsning

Sid 16



LEDAREN

Jag är van att vakna varje morgon med en enorm arbetsvilja. En känsla av kraft och inspiration och vilja att driva framåt och utveckla. Gärna flera projekt samtidigt. Men ibland har jag undrat om min glöd kan slockna. Kan en eldsjals kraft dö ut? Jo, jag har lärt mig att så är fallet. En eldsjäl kan bränna sig på sin egen eld. Kanske är det de man kallar utbränd.

För några år sedan vaknade jag en höstmorgon och trodde att jag som vanligt skulle kasta mig ur sängen och äntligen få en ny spännande dag. Men det gick inte. Kroppen sa stopp. Jag kom inte ur sängen. Hela kroppen hade dragit i bromsen och vägrade lyda. Jag hade inte ens kraft att äta, än mindre gå ut. Träffa människor var inte aktuellt. Jag hade jobbat i 200 km/tim i många år och till sist sa kroppen ifrån.

Först senare förstod jag vad det var jag upplevt. Andra som bränt sig har berättat för mig om sina erfarenheter och det stämde väl in. Jag hade tur. Efter bara en månad var jag igång igen och kunde börja jobba. Många har inte sån tur. Det kan ta månader eller år. Andra kommer inte alls tillbaka.

Jag upptäckte att jag inte kunde gå in på jobbet. Lokalen gav mig ångest och sög all kraft ur mig. Efter ett besök på firman sov jag i timmar.

Fick ny glöd

Tack och lov hade jag underbar personal med stark ansvarskänsla som tog hand om verksamheten under tiden.

Jag bestämde mig för att byta de lokaler jag tidigare trivdes så bra i. Vi hittade ny lokal och jag fann att det var ren terapi att kliva upp på morgonen

för att renovera och måla nya kontoret. Jag fick ny glöd och inspiration när jag såg fram mot den nya lokalen och fick renovera den.

Idag jobbar jag intensivt igen, gärna med många projekt samtidigt. Men jag har lärt mig att lyssna på kroppen. Jag tar lediga dagar då jag helt enkelt stannar hemma, vilas och tar det lugnt. Jag jobbar även mindre idag, har lärt mig att delegera och lita mer på andra. Jag är mån om träning och såväl psykisk som fysisk hälsa på ett helt annat sätt. Jag har utvecklat starkt intresse för mina medarbetares hälsa och lägger mycket tid på att arbetsplatsen skall vara positiv och berikande. Friskvård är inte längre ett okänt begrepp för mig.

Nya vanor

Regelbundet jobbar jag hemifrån när jag känner att jag behöver lugn men framför allt ensamhet.

Att promenera, gärna i skogen, var också bra medicin för min återhämtning. Men störst effekt hade miljöbytet och familjens stöd.

Nu är detta några år sedan men jag lärde mig en hel del av upplevelsen.

Tidningens framgång berikar mig enormt. Vår tillväxt och resultatrika utveckling har varit en otrolig resa. Att på bara ett år växa som vi gjort är oerhört stimulerande.

Jag önskar Dig en riktigt trevlig läsning och hoppas vår tidning skall värma dig i höstmörkret.

Thomas Östensson



Thomas Östensson Christer Birgersson

Ansvarig Utgivare



Annonssäljare
0730-26 92 80



Reporter - Foto
affarsnytt@visitkort.se



Maria Persson
Grafiker
maria@visitkort.se

Producerad av:

Affärsnytt Norr
Järnvägsgatan 20 833 35 Strömsund
0670-440 510 affarsnytt@visitkort.se

Upplaga: 7700 ex

Affärsnytt Norr innehar utgivningsbevis.
Registrerat för F-skatt, moms och reklamskatt.

Nästa nummer: September 2008

Omslagsbild: Manne Olsson med Johannes, Filip och Tommy.

Hemsida: www.affarsnyttnorr.se

RI ekonomi
www.riekonomi.se

**Stängt tills vidare
p.g.a. sjukdom**

**STRÖMSUNDS
BILBÄRGNING**
020-912 912
Dygnet runt!

**VI HYR UT CONTAINERS
TILL FÖRETAG OCH
PRIVATPERSONER**
Ring: 0670-125 90, 070-514 44 32

**Sibylla
& PIZZA**

**Nytt inför skolstarten:
Milkshake!**

Servering o Avhämtning
Ramselvägen 5, Strömsund
Tel 0670 - 10620, 13613

**SKORSTENSRENOVERINGAR
OCH NYA SKORSTENAR**
Certifierad och godkänd skorstensreparatör

**Försäljning
av kaminer**

Toressons Plåtslageri
070-688 39 32
Ramselvägen 17, Strömsund
certifierad medlem i Sero
och Skorstenshantverkarna

Norskarna toppar handeln i Gäddede



Vy från campingen i Gäddede intill Kvarnbergsvattnet.

Det går bra för både handel och service i Gäddede. Mycket tack vare köpstarka norrmän.

-Norskarna står för drygt sextio procent av handeln här på ICA Gränsbua. Det är köpstarka kunder som är av stor vikt för oss. Jag kan väl säga att det går riktigt bra för alla näringsidkare här i Gäddede, berättar Mikael Jönsson, föreståndare för Gränsbua. Han fortsätter.

-Vi har alltid mycket norskar och under jakt- och semestertider blir det extra uppsving på handeln. Från Norge kommer busslaster minst två gånger i månaden med kunder som storhandlar. Då gäller att vi har välfyllda lager. Vi är också systemombud och har mycket beställningar. En enkel och snabb service där varorna kommer från en dag till den andra. Så har det fungerat hittills när vi tagit varorna från Systembolaget i Strömsund. Men från oktober blir det ändrat och beställningarna kommer att

göras direkt från depån i Sundsvall. Då kan det ta ytterligare en dag men fördelen blir att vi får ett bredare sortiment, säger Jönsson.

Systemombuden i Gäddede och Stora Blåsjön tillsammans står för hela 20 % av omsättningen för systembolaget i Strömsund.

-Vi har en bra omsättning, mycket tack vare norrmännen, framhåller Mikael Jönsson.

Gäddede Camping

Siv Olsson driver campingen i Gäddede och hon berättar:

-Visst har vi norska gäster, oftast lite äldre som kommer i små sällskap. De gör en liten tur till Gäddede för att handla och då bor de över på campingen. Men de flesta norskar har vi under vintern. Om vi hade haft mera mark till campingen skulle vi klara en betydligt högre beläggning. Många norskar har egna små "spikketält" som

de vill ha uppställda under hela sommaren. Men vi har inte plats, uppger Siv.

Spikketält är ett litet trähus, inte just större än en lekstuga.

I sommar, liksom tidigare år, är det danskar, tyskar, holländare och svenskar som står för de flesta gästnätterna.

-Många kommer och tältar. Riktiga naturmänniskor som är här för att paddla och fjällvandrar. Folk i husbilar och husvagnar är ofta på genomresa för att köra Vildmarksrundan. Över Stekenjokk och Vilhelmina. Nu pratar vi om att göra en gemensam satsning här i Gäddede för att få fler att stanna till några dygn extra.

Men sammantaget kan jag säga att sommarens beläggning varit bra. Ganska normal totalt sett. Det här är tredje året vi driver campingen och skillnaden ligger i att gästerna började komma lite tidigare i år. Men säsongen blev kortare. Det tror jag beror på OS, framhåller Siv Olsson. ■

ÅRETS HOCKEYMATCH I STRÖMSUND



SKELLEFTEÅ
AIK HOCKEY

SKELLEFTEÅ AIK - TIMRÅ IK

TIMRÅ



Onsdag 27/8 kl. 19.00 Dunderhallen

**Biljetter finns att köpa i Strömsund på Sportringen,
Team Sportia, GP, IFK-kansliet eller via www.ticnet.se**

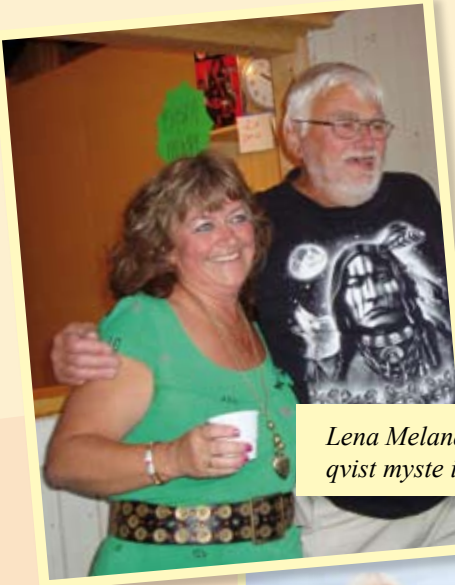
Kom i tid - Risk för kö
www.stromsundhockey.se

Välkommen!

Augustinatta på



Så har årets stora begivenhet Augustinatta gått av stapeln i Lillviken. God mat och toppenunderhållning satte fart på de tvåhundra gästerna som kom till Talludden. Den femtonde i ordningen.



Lena Melander och Ragnvald Sundqvist myste ikapp på festen.



Underhållning av Lars-Jonas "Ox'n" Johansson Noice Makers och Jon-Henric Anderson JIHÅS.



Damerna ur arrangörsstaben. Anna-Maria Näsström, Sonya Berg, Aanna Johansson och Lena Trennefält.



Kan det bli roligare än så här? Undrar Inga Olofsson och Ulla Holgersson med tradition att gästa Augustinatta.



Två framgångsrika skidåkare på 50-talet, Bernt Wikström och Astor Eriksson, har deltagit i flera skidtävlingar med start och mål vid Talludden.



Christer Berg och Solweig Wikström skålar för en trevlig kväll.



Roger Strandh en entusiastisk arrangör av Augustinatta tillsammans med Lars-Jonas från Noice Makers.

Mingelfotograf: Christer Birgersson



Bästa knölarna finns i Rossön

Yngve Eriksson drog igång företaget Rossö-Potatis i större skala 1988.

Rossö-Potatis har sina rötter i byn Bölen och är en efterfrågad knöl. Den tidiga potatisen är klar i mitten av juli och i slutet av augusti kommer andra sorter. Totala skörden ligger på 250 ton per år som i huvudsak säljs till länets affärer.

För 20 år sedan drog Yngve Eriksson med frun Anita igång en potatisodling i storformat och idag har de två anställda. Potatisblasten vajar i stora fält runt om i byn Bölen i Rossön. Jorden är sandrik och lättarbetad och passar alldeles ypperligt för potatisodling. Här finns sju sorters potatis och de mest efterfrågade är Mandel och Kingedvard. Men den tidiga potatisen i juli är givetvis uppskattad. Och nu finns också ekologiskt odlad potatis, med speciellt utsäde, speciell gödning och inga kemiska bekämpningsmedel. Ekologisk odling kostar mera och ger lägre skörd

men det gäller att hänga med i efterfrågan.

-Det här är första året vi odlar ekologiskt. En mjukstart på tre hektar. Visst blir avkastningen lägre och kostnaderna stiger men vi vill ändå pröva i lite mindre skala eftersom det finns efterfrågan.

Storkunder

-Det mesta levererar vi till affärer i Jämtland och Ångermanland. Men också till Strömsunds kommun, skolor och sjukhus. Konsum i Strömsund är en av våra större kunder och det är vi tacksamma för eftersom vi är beroende av lokala kunder som köper i större partier, framhåller Yngve Eriksson.

Rossö-Potatis är välkänd och uppskattad för dess höga kvalitet. Den är jämn, fast och utan angrepp av mask eller andra kryp. En fin produkt som levereras året om. ■

Rossö- Potatis



0624-204 44 0730-55 28 08

JUST NU

på Lantmännen Granngården

Jakttider

Köp din ammunition och rätt hundfoder hos oss!



Lantmännen
Granngården

Strömsund Abborrviksvägen
0670-127 95
Öppet vardagar
07.00-17.00



Gårdsbutik • Gårdsslakteri
Legoslakt • Utegrisar
Catering

Jompa Wolgers
0670-330 88 • 070-311 41 80
Fax 0670-330 89

**Kalles
tunnbröd**
070-352 39 86

Tack alla kunder för goda affärer under sommaren!

**KOPIERA & FAXA
HOS VISITKORT.SE**

På önskemål av Ströms Kommun öppnar vi nu för privatservice.

Kom till oss för att:

Kopiera

- Färg, förstora, förminska

Scanna

- Dokument och bilder

Faxa

- Sända och ta emot fax

Printa

- Vi skriver ut dina filer i färg

Fotoförstorningar

- Från bild till affisch

Varje vardag 8-17



visitkort.se

0670-61 11 80
Järnvägsгатan 20, Strömsund



Backlunds Vapen av högsta kaliber

Det är full fart hos Saidy och Jan Backlund som äger och driver Backlunds Vapen i Strömsund. Vi gör ett besök några veckor före älgjakten och det är nu det mesta skall hända.

Saidy och Jan Backlund startade företaget 1975 med vapenbutik och verkstad. Ett företag som växer och blir allt större med åren. Nu är det bråda tider. Folk kommer och går och telefonen ringer, utan att någon har tid att svara.

-Ja det är mycket att göra nu. Vi behöver då inte sitta och rulla tummarna, säger Saidy som ser rätt nöjd ut med tillvaron.

Hon jobbar heltid, i butiken och sköter det administrativa. Butiken har ett brett sortiment med vapen, sikten, komradio, ammunition och mycket annat som hör skytte och jakt till. Det är efterfrågan på vapen men idag är det bara grovkalibrigt som säljer.

Björnfrossa

-Idag är det nästan ingen som köper ett vapen kaliber 6,5. De flesta vill ha något kraftigare som 30,06 och 9,3. Jag tror det beror på att man känner sig bättre rustad

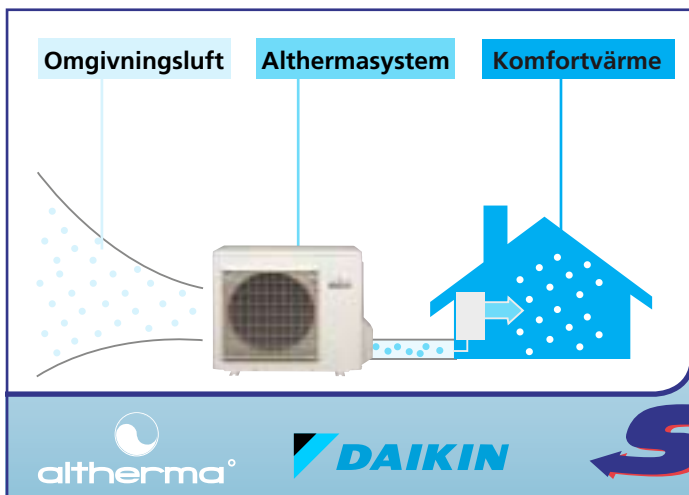
i skogen med ett vapen av kraftigare kaliber. Bland annat eftersom vi har så mycket björn. Studsare med utbytbara pipor säljer bra. Det är pipor för kaliber 6,5 och 9,3 som man själv kan byta med ett enkelt handgrepp. Ett bra vapen som lämpar sig för fågeljakt och träning och som dessutom är ett kraftigare jaktvapen, berättar Jan Backlund.

Innan Jan Backlund drog igång med egen firma var han anställd teletekniker. Men hans stora fritidsintresse jakt och vapen

tog över hand och han slutade sin anställning. Det blev eget företag och hans handgjorda kolvar gjorde honom känd både i Sverige och utomlands.

-Jag har väl gjort ett antal specialbeställda vapen och kolvar till folk som satsar på kvalitet. De vill ha ett vapen som passar exakt när de lägger an och då får det också kosta. Det skall sitta som handen i handsken, framhåller Jan Backlund med sikten inställt på kommande älgjakt.

Inför älgjakten kommer folk från världens alla hörn till Backlunds Vapen. De handlar och får goda råd. Men många kommer bara för att prata jakt. ■



Även vid riktigt låga temperaturer som -20°C , genererar Altherma värme.

Vid extremt kallt väder finns en värmepatron som hjälper till att värma huset. På ett år kan Altherma själv tillgodose 90-95% av ditt värmebehov.

Välja Altherma... inget annat än fördelar!



Bengt 070-518 50 75
Johan 070-31 88 447

LEDIG FR.O.M 1 OKTOBER

Vi har lokalen! Ni ideérna!

Kontors-Företagshotell i Strömsund?

- 369 m² kontorslandskap fördelat på 2 våningar.
- Hiss.
- Möjlighet att hyra önskat m² finns.
- Tillgång till gemensamma utrymmen.
- P-platser (motorvärmare)

Kontaktinformation:

HSB:s Brf Rönne

Birgitta Eriksson 070-300 06 42

Jan Rönngren 070-344 08 03

Vicevärd Mona Sehlin

mona.sehlin@stromsund.se

HSB:kontoret 0670-169 93



Brf Rönne i Strömsund



ÖSTERGREN
STEN & BETONGSLIP

VI JOBBAR MED REN ARBETSGLÄDJE!
UTFÖR ALLA TYPER AV STÄDNING

Nytt i höst!

SLIPNING AV TRÄ- OCH PARKETTGOV

070-515 39 78 **STRÖMSUND** 0670-61 44 04

Företagare på solsidan



Företagaren Manne Olsson omges av storfiskarna
f.v. Johannes, Filip och Tommy.

På höjden i Bölen hittar vi Manne Olssons företag Rossöns Dem och Rep. Här är en vidunderlig utsikt med blommande ängar, sjön och bergen i horisonten. En plats som inte minst barnen älskar.

När man kommer till en så underbart vacker plats som gården i Bölen glömmar man omvärlden för en stund. Barnen finns vid sjön Vangen och fiskar och pappa Manne har en stunds avkoppling från jobbet. Han har aldrig lämnat sin hembygd, alltid varit gården trogen.

Startade eget

Manne Olsson startade eget företag, Rossöns Dem och Rep 1989. Ett beslut han tog för att få en lite enklare tillvaro i arbetslivet och komma bort från långa

pendlingsavstånd. Han byggde upp en verkstadslokal på gården för att utföra olika svetsarbeten. Idag har han den huvudsakliga sysselsättningen åt Mählers och Engcon.

-De ger mig full sysselsättning. Tidigare hade jag rätt mycket jobb åt Strömsunds Kommun. Jag är ensam i företaget och det fungerar bra. Nu under sommarmånaden är det lite lugnare men resten av året är det fullt upp, berättar han.

"Det gör inte ont att bo här"

-Det skulle aldrig falla oss in att flytta härifrån, kan jag säga. Hela familjen vill vara här och ingen annan stans. Under en

tid körde jag skogsmaskin och hamnade ovanför Norråker, då pendlade jag 24 mil varje dag.

Det var också något som gick. Inte var det så farligt att kliva upp och köra bil en och en halv timma till jobbet. Men det tar på krafterna i längden. Jag fick i alla fall bo hemma, berättar Manne.

Nu passar Manne på att umgås med sina pojkar Tommy 11 år och Johannes 9 år med kompisen Filip 10 år.

-Eftersom vi har sjön alldeles i närheten så är det fiske hela dan. De har fått upp riktigt stora fiskar idag. Ja, som du förstår så gör det inte ont att bo här, avslutar Manne Olsson, egen företagare med en vidunderlig "arbetsmiljö". ■

BYGGTJÄNST HOTING

Kontakta oss när det gäller byggjobb - stora som små!

- Skickliga murare och snickare
- Egen plattsättning
- Vi ombesörjer även el, vvs och målningsarbeten
- Byggmaterialförsäljning

Välkommen till oss!

Storgatan 26, 830 80 Hoting
Tel: 0671-107 43
Fax: 0671-108 00
Mobil: 070-653 06 81

*Nöjda kunder -
Vår reklam*

Audi A4 1,8T Quattro Sedan -02
Röd 18.500 mil 95.000 kr

Kia Sportage 2,0 4x4 SUV -05
Blåmetallic 8.500 mil 129.900 kr

Dodge RAM 1500 V8 HEMI SLT Quad Cab Transportbil - Flak -04
Silvermetallic 2.800 mil 199.000 kr

Mitsubishi Outlander TURBO 4x4 Sedan -05
Svart 9.300 mil 149.000 kr

Fiat Strada multi jet diesel Adventure Nordic Transportbil - Flak -08
Ljus grön met 560 mil 138.900 kr

*Axplock bland
begagnade bilar!*

Folkes Bil

Strömsund • Östersund

Begagnade bilar i Strömsund.

*Gå in på vår hemsida så
hittar du ytterligare bilar och i bild.*

0670-61 10 35 www.folkesbil.se



FIRT

US CARS



Årets hockeymatch i Strömsund

Här får Ebba Pedersén NHL-proffset Micke Renbergs autograf på sin hjälm.

Det drar ihop sig för hockeyfest och än en gång gästar elitserielaget Skellefteå AIK, Strömsund för ett tredagars träningsläger.

Som de flesta säkert vet, har engcon nyligen skrivit på ett treårigt samarbetsavtal med det svart/gula västerbottenslaget och i detta avtal ingår även en årlig träningsmatch mot ett ytterligare elitserielag.

Den 27 augusti möter Skellefteå AIK, Timrå IK i Dunderhallen och enligt Sten Strömgren i ishockeysektionen kommer det att bjudas på högklassig ishockey.

-Ja, med tanke på att det snart är seriestart i elitserien, kommer knappast något av laget att hålla igen, utan de vill ha en värdeomräkning på hur deras form är nu innan det blir fullt allvar menar Sten Strömgren.

Information till skolorna

Förutom träningsläger och match mot Timrå IK, kommer en del av Skellefteås spelare att gå ut i Strömsunds skolor och där berätta för eleverna hur det är att vara elitidrottare.

Senare på kvällen upprepas fjolårets succé, då alla hockeyungdomar får chansen att

möta en del av Skellefteå AIK:s spelare ute på isen i Dunderhallen och där få prova på att spela och få lite tips inför vintern.

Sten Strömgren rekommenderar alla intresserade att ta sig en titt på deras hemsida www.stromsundhockey.se för mer information.

-Vi uppdaterar nu ständigt vår hemsida och förutom information om Skellefteå AIK:s besök, lägger vi ständigt ut information om vilka lag och ålderssammansättningar vi kommer att ha under vintern, avslutar Sten Strömgren.

PN TEK

VVS ★ Maskiner ★ Fastigheter

VVS

Fjärrvärme
Värmepumpar
Jordvärme
Bergvärme
Vedpannor
Pelletsbrännare

Maskiner

Grävning
Fjärrvärme
Jordvärme
Vatten & Avlopp
Husgrunder
Planeringar

Fastigheter

Vi äger och förvaltar
38 fastigheter
i Strömsund

070-331 64 77



Fastighetsskötare
Staffan Bergström



P. Högström Heavy Equipment AB

Försäljning av alla slags entreprenadmaskiner
och krossverk samt lastbilar och trailers.

Peder Högström
Hammerdal 070-334 81 48



Från Arne Olsson, Johan Erlandsson och Mathias Johansson tillverkar och monterar exklusiva timmerhus.

Allt fler skaffar exklusiva arkitektritade timmerhus. Handtillverkade hus av grovt grantimmer från de Jämtländska skogarna. BK Trä i Bredkälén är ett företag som märker av den ökade efterfrågan.

Arne Olsson i Bredkälén utanför Strömsund äger och driver företaget BK Trä tillsammans med sambo Gunilla Hopstadius och två anställda. I deras broschyr hänvisar de till att "storleken har betydelse". Från sågverksföretaget levereras timmerblock av senvuxen gran med dimensioner upp till åtta tum. Stora stockar som först sågas på eget sågverk, därefter formsågas och i vissa fall handbilas. Ett hantverk som går till exklusiva arkitektritade hus. Nu arbetas febrilt för att leverera ett hus till Bydalen.

-Det här är ett fritidshus

på 91 m² i markplan med loft och är ritat av en arkitektfirma i Åre. Först bygger vi upp ett plan, därefter plockas den delen ner och vi fortsätter timra övervåningen. Huset är oisolerat med stockar synliga både på ut- och insidan och drevat emellan.

Här i Jämtland är vi ensam om att såga hustimmer av så grovt virke, uppger Arne.

Får kosta

Om några dagar går det magnifika fritidshuset för montering till Bydalen. Ett hus som kommer att kosta. Men det ligger många arbetstimmar bakom hantverket. Arne berättar vidare:

-Det finns människor som vet vad de vill ha och är beredda att betala. Givetvis kostar det, men det har krävt sina timmar. Huset är specialbeställt och handgjort där innerväggarna är handbilade med yxa.

Förutom stora timmerhus tillverkar vi småstugor, bastu, uteplatser till hus, bardiskar och broar. Under flera år har vi varit på utställningar i Fävikens och Älvsjömassan.

Här i snickeriet råder bråda tider.

-Nu har vi inga normala arbetsdagar framöver eftersom huset skall vara klart för leverans om två veckor, berättar Arne Olsson som drog igång BK Trä 1993. Kvalitets- och miljöcertifierades 2004. ■



Det händer på hotel Nordica!

Tel 0670-61 10 00
www.hotelnordica.se

After work buffén tillbaka till Hotel Nordica
Fredagar från 17.00-21.00

Oakey Doakey's Pub
Karaokebaren, Kaffebaren, Smårätter
Fredagar; 18.00-02.00, Lördagar: 18.00-02.00

Gamlinska Källaren, Nightclub,
Fredagar: 21.00-02.00, Lördagar: 21.00-02.00

Grand live!
Håll utkik efter banden i höst!

Lunchbuffé Hotel Nordica
Måndag-fredag 11.00-14.00

Salong Christina
Klipper barn, dam och herr

Öppet dagtid
måndag till fredag
samt kvällsöppet
tisdag och torsdag

*Jag hälsar alla välkommen
tillbaka från ledigheten!*

0670-10508 • 070-6379491
Jahles Väg 4 • 833 33 Strömsund

NORRLAND En ljusglimt i höstmörkret!
Mer WATT för pengarna presenterar stolt

POPSNÖRET
En musiktävling för hela familjen på
Folkets Hus i Strömsund.

Onsdagarna 3/9, 24/9, 15/10, 5/11, 26/11
Kl. 19.00

Spännande gästartister tillkommer
vid varje tillfälle!

ABF **ESTAD NORR**

Pris: Vuxna 80 kr, Skolungdom 20 kr, Barn gratis
Läs mer på **www.norrlandermerwatt.se**



BARBADOS

KI 21.00-01.00
Fredag den 7/11



Folkets Hus
Strömsund

Sön-Mån	24-25/8	19.00	Mamma Mia!
Sön-Mån	31/8-1/9	19.00	Sex and the City
Sön-Mån	14-15/9	19.00	The Dark Knight
Ons	17/9	18.00	WALL-E (sv.tal)
Sön-Mån	28-29/9	19.00	Berättelsen om Narina - Prins Caspian
Datum ej satt		Arn-Riket vid vägens slut	



Välkommen!

MÅLNING

TAPETSERING

KLINKERS & KAKEL

BYGGER NYTT OCH

RENOVERAR GAMMALT

Lars Guldbrandsson
LGS Bygg & Måleri
Rudsjö 225
833 93 STRÖMSUND

LGS BYGG & MÅLERI
ENTREPRENAD

20 ÅRS BRANSCHVANA

Tel: 0624 - 600 03
Fax: 0624 - 600 03
Mobil: 070 -208 17 69

LGSbyggmaleri@bredband.net

Begravningsbyrå
Kerstin Engkvist

– Jour dygnet runt –

Var ligger dina
viktiga papper?
Välkommen in så ska vi
berätta om Livsarkivet.

Vänd er med förtroende till
Strömsunds kommuns enda
auktoriserade begravningsbyrå



– den lilla begravningsbyrå med den stora omtanken –

Strömsund 0670-611 610	Dorotea 0942-512 25
Hammerdal 0644-106 00	Tåsjö/Hoting 0671-200 32

Auktoriserad i Sveriges begravningsbyråers förbund

**Kallt inför
hösten?**

**Köp en Thermia värmepump
och sänk dina värmekostnader
med upp till 70%**

Yxskaftekälens
VVS

Allt inom VVS
Installation & Försäljning

Kenta 070-303 08 65

JORMS FISKECAMP
Hög tid för kantareller!

Fjällfiske - Småviltsjakt
Husvagnsplatser
4 & 6 bäddstugor med wc, dusch och TV
Spatunna



Bokn. och info: Tel/Fax: 0672-201 00
E-post: jormvattnetsfiskecamp@bredband.net
www.jormvattnetsfiskecamp.se

Bli en nöjd IVT kund du också



IVT
VÄRMEPUMPAR
www.ivt.se

NÖJD
GARANTI

SVEP
SVEP VÄRMEPUMPAR
FÖRETRÄDDA

Det är enkelt att få bättre värmeekonomi.

Kontakta närmaste IVT-återförsäljare så får du veta mer.

Välj värmepump från IVT och vi garanterar att du blir nöjd!

Du får många unika fördelar och en trygghet för framtiden.



Torsgatan 5 • Strömsund • 0670-120 77 • Anders Funseth 070-384 33 03

Butiken öppen vardagar 07.00-16.00

Lunchstängt 12.00-13.00

 **Bilbolaget**

Billiga bilar!

-97 Renault Mégane Scénic RN 1,6e

Blå 180380 mil 29000:-

-96 Ssangyong Musso 5 dörrar Herrgårdsv.

Blå 275000 mil 34500:-

-95 Volvo 940 S2,3 4-d

Röd 316059 mil 29000:-

-90 Volvo 740 GL m GLT-pkt 4-d

Grå 275010 mil 22000:-

-97 Volvo 850 GLT 2,5 m utr-pkt 5-d

Silver 354000 mil 34500:-

-95 Volvo 850 S 2,5 4-d

Röd 259000 mil 24500:-

-95 Opel Astra 5 dörrar Herrgårdsvagn

Vit 195000 mil 14900:-

-90 Volkswagen Golf 5 dörrar Kombi-sedan

Grå 220000 mil 7000:-

0670-29 10 40 www.bilbolaget.com
Strömsund, Lövbergavägen 15

Höst i Frostviksfjällen!
Hjortron - Kantareller - Små-
viltjakt - Höstfärger på
Stekenjokk...
Välkommen hit!
www.frostviken.se
Gäddede turistbyrå
tel: 0672-10500




**BORRNING
ENERGI &
VATTENBRUNNAR**
Levererar och monterar
NIBE värmepumpar

TINBAK

ENERGI
Tel. 0644-410 23



Kakuåsen 4716, 830 70 Hamnerdal
Mobil 010-250 05 00 • 070-540 90 00

KAMPANJPRIS

Polaris Sportsman 400

inkl. frontmonterad
winch och timmervagn.

57520:- exkl. moms

71900:- Inkl. moms

(Ordinarie 75921:- Inkl. moms)

Gäller t.o.m 31/10

eller så långt lagret räcker



**MOTOR &
MARINTJÄNST**

Järnvägsgatan 29
833 35 Strömsund

Tfn & Fax 0670-300 50
info@motoromarin.se

Vilt i Nagasjön



Ulf Eliasson i Nagasjön med viltslakteriet Swedish Wild Meat har årligen fått in tusentals älgar till slakt. Men nu är han säker på att antalet älgar minskar och antalet björnar ökar.

Nästa år är det 20-årsjubileum av Eliassons slakteri i Nagasjön och många djurkroppar har passerat. Hit levereras allt slags vilt. Under åren när älgstammen låg på topp köptes 1600-1700 älgar per år. I fjol däremot, köptes bara 700 älgar men 20 björnar. Nu är Eliasson rätt övertygad om att antalet älgar är på väg att minska drastiskt. Han säger:

-Jag har redan sett stora skillnader senaste åren. Det har skett en kraftig minskning i älgstammen och en kraftig ökning i björnstammen. Givetvis minskar antalet älgar eftersom björnen måste få sitt. När jag köpte mest älg var det inte bara från privata utan också från andra slakterier.

Älgkött kostar

Med minskad älgstam höjs priset på älgkött och björnköttet blir billigare.

-Förr var björnkött något exklusivt för restauranger och saluhallar. Nu är det inte så märkvärdigt längre och efterfrågan sjunker, berättar Ulf Eliasson.

Förutom viltslakt köper Eliasson älghudar och bär.

-Bär, det är i mindre omfattning. Det är viltslakt som är huvudsysslan. Jag köper allt vilt, fågel, älg, björn, ren och hägnad hjort, inom Jämtland och Västerbotten. Älghudar köper jag över hela norrland. Efter OS i Lillehammer 1994 blev det stor efterfrågan på älgskinn eftersom hela norska landslagstruppen bar älgskinnskläder under tävlingarna. Därför blev det på mode ett tag, men nu har de väl datat en del, berättar Eliasson.

Stor kontroll

Viltslakteriet i Nagasjön är stort och rymligt med avdelningar för avpälning, slakt och förvaring. Kontrollen är rigorös.

-Allt vilt veterinärbesiktigas och under högsäsong har jag nästan en heltidsanställd veterinär på plats. Temperaturen i kylarna kontrolleras var fjärde timma och frysarna var sjätte timma. Allt sköts digitalt och registreras. Alla kroppar diarieförs och om något kasseras av kroppen och varför. Till exempel om maginnehållet kommit i kontakt med köttet, då kasseras den delen och noteras. Under högsäsong har jag sju anställda, annars är det tre årsanställda, berättar Ulf Eliasson, Swedish Wild Meat Nagasjön. En som också går i väntans tider – Älgjaktstider. ■

ICA
GRÄNSBua
GÄDDEDE

Öppettider:

Mån-Fre 09.00-18.00

Lördag 10.00-15.00

Söndag 11.00-15.00

Telefon butik 0672-100 45
Telefon systemombud 0672-100 28

TRÄBITEN

070-677 077 4

**Jag tar på mig alla
förekommande snickeriarbeten!**

Urban Olsson 0670-300 07

MIX COVERS
närsomhelst, varsomhelst, hursomhelst



Dans – Pubmusik

0670-61 11 28, 070-631 06 36



Delägare i Reaxcer

RINGVATTNETS

GRÄV & SCHAKT AB

Gräver, lastar och transporterar.

Vi har även grusförsäljning!

Alf 070-309 35 85 Roger 070-222 12 74

Vi trycker tidningen!

Vad kan vi göra för er?

INTELLIGENTA INFORMATIONSPAKET FÖR EFFEKTIVARE KOMMUNIKATION INTELLIGENTA INFORMATIONSPAKET FÖR EFFEKTIVARE KOMMUNIKATION

DAUS
TRYCK & MEDIA

- Projektledning
- Tidningar
- Trycksaker
- Förlag
- Formgivning
- Förmedling
- Utställningar & Events
- Informationsteknologi



Daushuset

893 80 Bjästa

0660 26 61 00

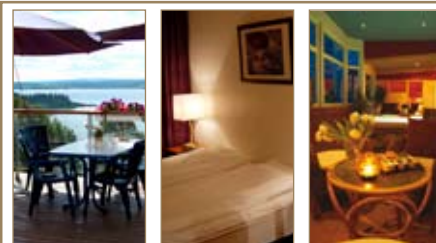
www.daus.se

mk Sme
SERVICE AB



**Så här blev resultatet av vårt bygge av bromsvagn.
En stor succé på Flykälvenveckan.**

Verkstad Hamnerdal 070-510 02 62
Verkstad Strömsund 0670-100 84



**Konferens, nöje &
weekendpaket!**

Hotell Wilhelmina

Tfn 0940-554 20

hotellwilhelmina.se

Jämtlands
AUTOMOTOR

**Vi har nytt
telefonnummer**

0670-101 30



FIAT

US CARS

Presentboden blev nytändning

*"Livet har fått en
helt ny mening igen"*



Katarina Östman och dottern Ida trivs med jobbet i presentboden.

När Katarina Östman i Backe drabbades av en whiplashskada blev det omöjligt att jobba vidare som lokalvårdare. Efter år utan jobb tog hon ett avgörande beslut. Hon startade eget.

-Jag har alltid varit i förvärvsarbete men efter en trafikolycka förändrades mitt liv. Jag blev oförmögen att fortsätta jobba som tidigare. Jag har haft blomsterhandel på orten och under senare år var jag anställd lokalvårdare. Något som jag inte kunde återgå till och någon annan ville heller inte ha mig, berättar Katarina och skrattar. Och

tillägger:

-Jag kände att något måste göras eftersom jag ville ut i arbetslivet igen. Man får ett annat egenvärde när man har ett jobb. Att ha människor omkring sig betyder så mycket. Därför öppnade jag en liten presentbutik. Det går bra att jobba halvtid och livet har fått en helt ny mening igen.

Små överraskningar

Katarinas Present- och hantverksbod inryms i Postens tidigare lokaler i Backe. En ljus och fin butik med hemslöjd och andra presentartiklar. Vävda alster, sylt och saft,

böcker för handarbeten, matlagning och bak samt andra presentartiklar.

-Många kunder vill ha något att ge bort till födelsedagar, bröllop, dop eller en gåbort-present. Medan andra vill köpa något till sig själva, berättar hon.

För att ge lite extra service köpte Katarina en kaffemaskin eftersom många är på genomresa och vill stanna till för en kopp kaffe.

-Idag känns min tillvaro riktigt bra, berättar Katarina Östman, som under sommaren har hjälp i butiken av dottern Ida. ■

Flykälän-veckan

Huvudsponsor

PEAXCER

SILVERSPONSORER:

ADVERI



OTTOSSONS
ÅKERI AB • 0670-120 30

AB LLANDERS
VULKVERKSTAD

Ottossons
Åkeri AB
- STRÖMSUND -

engcon
The noble art of digging

ATEC

SK SNE
SERVICE AB

VTCO



PEAXCER Traktorpulling

BRONSSPONSORER:

Svensk Cater

ROLAND I SLANDROM
063-37148

Stigs Maskin AB

Jämtkraft

JUM OTTOSSON
ENTREPRENAD • MARIEBY

FTI - FYRÅS TRÄ & IMPREGNERING AB

Harry Haglund AB



www.flykalen.se

*Vi vill tacka alla våra funktionärer, sponsorer, besökare
och traktorpullare för en otrolig succévecka i Flykälän.*

Välkommen åter nästa sommar!

Miljonsatsning i Inviken

Nu har spaden satts i jorden för fritidsanläggningen i Inviken. Här blir husvagnsuppställningar och småstugor och hus byggs om för att ta emot gäster. Och i ladugården blir det pub.

Invid Storsjougden, elva mil norr om Strömsund, satsas stort för en fritidsanläggning i miljonklass. Det är paret Lena Melander och Christer Berg som vill visa platsen som ligger centralt mitt i skogen. Här finns idéer och ingen backar för det mastodontjobb som väntar. Vid vårt besök är det full verksamhet med grävare och lastbil. Vatten och avlopp ligger i marken liksom kabel för elström och huset på gården skuras och målas om. Så nu är bara resten kvar.

-Vi kommer ursprungligen från Sundsvall där Christer hade åkeri. För nio år sedan byggde vi ett fritidsställe här och några år därefter sålde vi rubbet i Sundsvall och flyttade hit. Samtidigt köpte vi en skogsfastighet och det är där vi bygger fritidsanläggningen. Nu är det full fart och stor hjälp får vi av våra kompisar som kommit hit, berättar Lena.

Anläggningen ligger intill den mäktiga fjällsjön Storsjougden och med fjällen inpå husknutarna. En plats för spänning och avkoppling.

Fiskrik sjö

-I huset har vi ett antal rum som hyrs ut.



Vårt motto är ju: "Skit i Fävikens - Åk te INVIKEN - byn centralt mitt i skogen"

Vi har både fiskare och ripjägare inbokade under hösten. Storsjougden är känd för att vara en fiskrik sjö med öring och röding och gästerna löser kort på plats. Det finns massor av fisktokiga människor som vill komma hit. Småviltjakt lockar givetvis, nu närmast är det ripjakt. Inviken är ju en plats som folk blir förälskade i. Det märks allt mer att folk som lever i buller och trängsel har behov att komma ut i naturen. Och här pratar vi om verklig natur, säger Lena och Christer samstämt.

När anläggningen står klar kommer att finnas småstugor, bastu, samlingslokal och inte att förglomma pub i ladugården. Platsen ligger vackert med gröna sommarängar och en inramning av björkkädda backar med betande får, som till exempel Svarte Petter och Harry.

-Vi blev fårägare efter att jag vann en bagge på ett lotteri för två år sedan. När jag hade ett får, blev vi ju tvungna att köpa några till. Så nu äger vi 51 får och det är ett härligt inslag.

Pub i kobåset

Ja, gode min tid, om den äldre generationen som levde för sådär hundra år sedan visste vad som händer på gården idag.

-Visst är det en fantastisk ladugård. Här kommer att bli pub med restaurangkök och på höloftet skall ordnas underhållning och dans. I öppna spisen skall kokas glögg. Ingenting av det gamla skall raseras, allt skall bevaras. Det är ju det som är charmen. Virket till byggnationerna har vi tagit från fastigheten och sågat, berättar Christer Berg.

Givetvis är det något speciellt med den gamla ladugården. Det gäller bara att se med lite nya ögon.

-Det är ju så här våra gäster vill ha det. Vi har redan fått förfrågan och folk står på kö för att få komma hit. Nu åker vi på marknader och grillar kyckling och kalkon. Då har vi lovat våra kunder att de så småningom är välkomna på grillafton i Inviken, säger paret Melander-Berg som vill se byn i händelsernas centrum. ■

Sjougden
Lakt & Fiskecamp

Fågel, Fisk
å allt därimellan

Inviken
0670-740 00 • 070-602 82 02
lenakarolina@msn.com



John Brattmyhr är killen som drog igång nöjeslivet i Strömsund på 70-talet. Som blev chef för Folkparkerna i Sverige och därefter skansenchef. Nu är det semester och givetvis går hans vägar till bygdegården i Ede på auktion samt till hembygdsgården i Strömsund.

Skansenchefen besöker hemmaplan

Vart skall man stämma träff med John Brattmyhr om inte på Hembygdsgården i Strömsund.

-Jag älskar den här platsen och anser att det är en av Sveriges vackraste, betonar han.

Brattis, som han heter bland många i bekantskapskretsen, har alltid varit den stora fest- och nöjesfixaren. Föddes i Strömsund i april 1959. Från unga år hade han ett brinnande intresse att arrangera nöjen i olika omfattning. Något som började lite småskaligt på 70-talet med dans och disco. Han ordnade IFKs jubileumsfestligheter och var med att dra igång Dundermarknaden, bara för att nämna något. Men med tiden blev det större uppdrag som lockade och han lämnade Strömsund.

-Jag flyttade och sökte nya jobb. Bland annat fick jag jobb som chef för Folkets Hus och Parker där jag stannade i sju år. Det var intressant och spännande. Men när de sökte ny skansenchef efter Anna-Greta Leijon 2005, kändes det som en utmaning att söka. Jag sökte och fick tjänsten och där är jag nu.

-När det är semester åker jag givetvis hem till föräldrarna i Hammerdal. Åker till Nordhallen/Duved och snickrar på kojan och hälsar på vänner och bekanta i Strömsund. Det är härligt att komma hit, säger John Brattmyhr med ett brett leende. ■



*vi bygger
gårdsgårdar
över hela landet!*



*Tillverkad av senvuxen
100-årig gran. Bunden
med vidjor!*

Björneruds Gärdsgård

Lövberga 415, 833 95 Strömsund

Tel: +46 (0)670-211 11

Mobil: +46 (0)70-67 00 295

www.bjorneruds-gardsgard.se

STENBROTTET
Gåxsjö

KONSERT



med Orpei Drängar



Margareta Bengtson
(tidigare Real Group)



Svenska Lyxorkestern

Biljettpriser: 300:-, under 15 år gratis
Förköp: ÖP shop, <http://www.ticnet.se/> Sikåsbua,
H-center, Andréas Team Sportia, Gåxsjö smedja

Stenbrottet i Gåxsjö
30 aug kl. 16.00



Mer informaiton: www.gaxsjo.nu
Thomas och Lisa tel 0644-40033 / 070-238 52 56

Storfest i Bonäset

När den vackra byn Bonäset firade 250 år strömmade folk till i hundratal. En härlig sammankomst för både gamla och unga.

Iris Lövenring, en av arrangörerna, känner att arrangemanget ger så mycket, inte minst för sammanhållningen i byn.

-Vi började egentligen fira redan i mars i år med trivselpimpel. Sedan fortsatte vi att träffas och göra upp planer inför sommaren. Det blir lite som ringar på vattnet, för nu planeras en släkträff i byn nästa år. När man kommer tillsammans så inser man hur roligt det är och vill gärna göra något mera, berättar hon.

Jubileumsdagen blev ett lyckat arrangemang med underhållning, utställning av jakttroféer, gamla bilder visades liksom filmer på rullband där gamla bybor berättar om byn. Birger Edelsvärd återgav byns historia och Kurt Bardosson berättade om den gamla båttrafiken på Vattudalen där Bonäset var hållpunkt för sjötrafiken.

Underhållning

Dagen bjöd på ett gediget program och firandet fortsatte natten lång.

-Från scenen underhöll Minikören med flickorna Nim och Nelly Isaksson samt Tova Wikström. Marinell Isaksson bjöd också på sång. Arne Haglund och Elisabeth Wedin sjöng på jamtska och Strömsdraget fanns på plats, berättar Iris.

Framåt eftermiddagen bjöds 190 gäster på en tre-rättersmiddag och på kvällen blev det dans till Bonäsets orkester. Mats Göransson från Renån representerade Heimlouta hemygdsförening och överlämnade en gåva till Bonäset dagen till ära.

-Firandet blev verkligen lyckat med runt 200 personer som kom och gick under dagen, avslutar Iris Lövenring.



Bonäset enda bofasta fr v Åke Strömstedt, Birger Edelsvärd, Ronny Isaksson och Marie Håkansson med barnen Nelly och Nim.



Fr v Sigfrid Göransson, Ronald Ragnvaldsson, Britt Walldén och Gunvor Göransson.

Foto: Christer Birgersson



Bonäset 250 år

Bonäsets byförening vill rikta ett stort tack till alla som gjort vårt jubileum så lyckat!

Tack till

FEAXCEP

sportringen

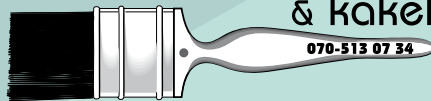
BO OTTOSSONS
ÅKEH ÅH • 0670-120 30



Vattudalens Fisk AB

nilssons måleri

& kakel



Ditt naturliga val
när det gäller:

- Målning/Tapetsering
- Utvändig målning
- Kakel/Klinkers
- Badrum
- Golvmattor/Väggmattor
- Försäkringsskador

**NYBYGGNAD
OMBYGGNAD
RENOVERING**

Martin Nilsson
070-513 07 34
Strömsund

Vi utför mark- & asfaltarbeten i Strömsunds kommun

För information ring
Hans Atleström 070-391 24 00

SKANSKA

Väg och Anläggning Norr

Jämtlands största jobbmässa!

Jobbmässan genomförs den 2 oktober på Arbetsförmedlingen i Östersund och omfattar kommunerna Berg, Krokom, Ragunda, Strömsund, Åre och Östersund.

Mer än 50 företag med rekryteringsbehov finns på plats under dagen och arbetssökande från länet uppmanas att besöka mässan. För Arbetsförmedlingens prioriterade grupper kommer busstransporter till mässan att ordnas.

Mer information om mässan kommer att läggas ut i september på arbetsförmedlingens hemsida www.arbetsformedlingen.se

Välkommen till möjligheternas mässa!

REKRYTERINGSMÄSSA



I ÖSTERSUND För utställare kl 09.00 - 18.00
2 OKT 2008 För besökare kl 11.00 - 17.00

För mer information: Merit Carlsson, koordinatör
010-486 70 96 | merit.carlsson@arbetsformedlingen.se

ABOR

plant
plantering
gallring
röjning
pellets
anders bryntesson
070-260 03 13
0624-202 14
anders@abor.se
www.abor.se
ringvägen 25
880 51 **ROSSÖN**

Vattudalens Bygg AB
Strömsund

- Nybyggnad
- Om- och tillbyggnad
- Renoveringar
- Vattenskador

0670-137 04

Studieförbundet Vuxenskolan tar tätén

Arbetslösheten och utanförskapet slår hårt mot många i Strömsunds kommun. Därför startar Studieförbundet Vuxenskolan ett projekt för att hjälpa folk ut i jobb.

Verksamheten heter Kraftcentrum 2 (kc2) och har startats upp av Studieförbundet Vuxenskolan. En samverkan med Arbetsförmedlingen, Försäkringskassan, Strömsunds kommun och Kyrkan med EUs Socialfond som medfinansierare.

Sven Eklund är en av tre samordnare i projektet och han framhåller betydelsen av individanpassning och att minska utanförskapet.

-Vi vänder oss till de som stått utanför arbetsmarknaden, många under lång tid. Syftet är att vi utan att konkurrera med andra företagare, öka arbetskraftutbudet. Det kan vara att jobba med t.ex. hushållsnära tjänster eller som byvaktmästare. I projektet skall deltagarna bygga upp en social kontakt med varandra och hjälpas åt med olika arbetsuppgifter. Genom kc2 skall deltagarna bli kreativa och våga plocka fram den egna utvecklingsmöjligheten. Då kommer också kraften att själva förändra den egna situationen. Vilket kan leda

till sysselsättning.

Arbetslösheten ökar

Tyvärr är arbetslösheten påtaglig i Strömsunds kommun. Åldrarna är mellan 16 upp till 64 år och där många besitter både kunskande och erfarenhet. Men av olika anledning har de hamnat utanför det verkamma yrkeslivet. Vissa har drabbats av ohälsa, men inte i den omfattning att de blir sjukskrivna eller sjukpensionärer.

Sven Erik Frank jobbar också med kc2 och han vet hur besvärligt många har det. Inte minst ute i byarna.

-Vi vet att det finns ett stort behov av bland annat byvaktmästare. En arbetsuppgift som flera av våra arbetslösa skulle klara. Det tog inte många dagar efter att vi gått ut med vårt projekt att folk ringde och var jätteglada. Nu kanske det fanns en lösning i sikte. En stor fördel i projektet är att Vuxenskolan kan komma individerna betydligt närmare än

en myndighetsperson, framhåller Frank.

Hervor Dahlén är samordnare för verksamheten i Hoting. Projektet är kommunövergripande och har öppnat mötesplatser i Strömsund och Hoting. ■



Sven Eklund och Sven Erik Frank samordnare i kc2.

ÄLGAR KÖPES!

Köper även björn, ren, hjort, skogsfågel och övrigt vilt.



Röda organ medtages för besiktning

Köper även älg- och nöthudar.

För övrig info ring:
Swedish Wild Meat AB

0624-610 40

070-288 14 40

www.swedishwildmeat.se

Det är tystnaden och naturen som vi kan erbjuda. Det anser **Moni och Frank Hofmann** som flyttade från Tyskland till Öjarn för tre år sedan.

-Sitter man här på backen intill huset och vädret är lugnt hör man hur det brusar i Klumpån drygt två kilometer bort.

Visst är det fantastiskt. Det är just det här som människor vill uppleva. Framför allt de som bor i stora städer med bilar och buller. Därför startade vi ett mindre turistföretag för att erbjuda andra människor de vi får uppleva, berättar Moni.

Paret Hofmann flyttade till Öjarn 2005 och efter något år startade de Företaget Wildnis leben. Förutom själva turistsatsningen håller Frank hustimringskurser, han är en duktig slöjdare av knivar och tillverkar olika dekorationer och blomlådor i trä. Dessutom tillverkar han flytbryggor. Tillsammans ordnar de utflykter med kanot och snöskovandring. Och den nyaste satsningen är tre renar som skall dra turister ut på tur.

-Hittills har vi bara ordnat dagsutflykter med kanot på Öjarsjön. Men det skall också bli flerdagsturer på Vattudalen och

andra vatten, säger Moni.

Moni och Frank är genuina naturmänniskor som vandrat och forspaddlat i Österrike och upplevt naturen både i Finland och Sverige. Platsen vid Öjarsjön är helt unik, anser de båda.



Bytte Bayern mot Öjarn

”

När vädret är lugnt hör man hur det brusar i Klumpån drygt två kilometer bort.

Kom av en slump

-Under flera år pratade vi om att köpa något ställe i Sverige. För åtta år sedan kom vi till campingen på Näsvisen Strömsund efter en resa i Finland. Där träffade vi en tysk som hade anknytning till trakten. Han visste om stället i Öjarn som var till salu. Vi tittade och kände att här ville vi gärna bo och starta något eget, tillägger Moni.

Öjarsjön ligger spegelblank med uppdragna kanoter på stranden. I ett hägn intill går de tre renarna och tittar nyfiket på vad som sker i omgivningen.

-För utlänningar och kanske tyskar i synnerhet, är älg och ren en stor attraktion. Därför köptes renarna och nästa vinter ska vi provköra dem med släde, berättar Moni.

Timringskurser

När paret Hofmann flyttade till Öjarn började Frank jobba på BK Trä i Bredkälen. Efter att ha startat eget drog han igång med hustimringskurser, timring i rundtimmer, något som blev uppskattat.

-Hittills har jag haft två kurser per säsong med folk från Tyskland, Strömsund och byarna häromkring. Kurserna pågår under en veckas tid och har upp till åtta deltagare åt gången, säger Frank.

Avslutningsvis framhåller paret Hofmann hur mycket naturen har att erbjuda.

-Framför allt den norrländska tystnaden.



Dina Försäkringar
Västra • Norrland

Försäkringsbolaget med personligt bemötande!

**Vi försäkrar villan, hemmet, lantbruket, fritids-
huset, företaget, fastigheten, fordonen och barnen.
Nu även hästförsäkringar!**



www.dina.se/vastra info.vastra@dina.se 0624-10001



Helen



Torbjörn



Ulrica



Peder



Cecilia



Tommy

WILDNIS leben
NATURSCHWEDEN

Timringskurs

Kanotuthyrning

Öjarn 955 833 94 Strömsund
Tfn +46(0)670-510 01 • Mobil +46(0)73-049 05 39
www.wildnis-leben.com

Sportelektronik satsar skarpt



Staffan Andersson visar den nya produkten Canaxa Combi, med "knall och fall".

Företaget i Backe som tillverkar skjutmål slog sig in på världsmarknaden med dunder och brak. En storsäljare till polisen, armén och civila. Nu lanseras deras senaste produkt.

Staffan Andersson äger och driver Sportelektronik i Backe sedan 1985. Företaget ritar, konstruerar och tillverkar skjutmål i varierande utförande och hamnade snabbt på världskartan. Kundkretsen är minst sagt varierande där militär och polis både i Sverige och utomlands blev storkunder. Många kontakter har knutits, inte minst genom mässor och utställningar.

-Vi har ett nära samarbete med företaget Canaxa och tillsammans har vi under flera år besökt Europas största jakt- och friluftsmässa i Nürnberg. Dit kommer besökare från hela världen. Våra skjutmål blev bland annat en storsäljare som gått på export till polisen och armén i USA, Frankrike, Afrika, Indien och Malaysia.

Vi levererar också mycket till jaktskytte-

banor och skytteklubbar. Nu har Jägareförbundet lånat ett antal banor att använda vid utbildning av ledare för jägarexamen.

Popp-upp ligger i tiden

Den nya produkten Canaxa Combi är ett träningsmål som ligger i tiden, anser Staffan Andersson.

-Den här kan kombineras som Popp-upp eller vridmål och är en lite billigare variant för jaktskytteklubbar och jaktlag men också privata. Den är lätt och enkel att montera upp. Styrts med radio eller timer och går att få som självmarkerande. Det finns olika tillbehör att välja mellan. Man kan enkelt byta figur och är väldigt lämplig att användas till jaktstigar och björnskytteprov. Produkten ligger rätt i tiden, för nu gäller att träna björnskytte inför höstens jakt, framhåller Staffan Andersson.

Sportelektronik jobbar från idé till färdig produkt och har idag fem anställda. Företagets omsättning har senaste åren legat runt tre miljoner kronor.




Delägare i Reaxcer

Håkan	Lastväxlare	070-344 15 27
Lars	Hjullastare	Grävmaskin 070-344 15 29
Åke	Hjullastare	Grävmaskin 070-344 15 26

TV & Kontors

PROFILEN

i Strömsund AB

Tel. 0670-611612
Bredgårdsgatan 1
833 23 Strömsund

**Inför skolstarten:
10% rabatt på skolmaterial**



TOSHIBA BÄRBAR DATOR

- 15,4" skärm • 160Gb hårddisk
- Inbyggt modem • 2Gb ram
- Trådlöst nätverk • Webbkamera
- DVD-brännare • Windows Vista

6.000:- inkl.moms

**Inför jakten:
GPS på lager!**

BACKLUND'S BYGGTJÄNST



- Totalrenoveringar
- Takläggningar
- Om- och tillbyggnader
- Mattläggning
- Fönsterbyten

Välkomna!

0670-129 11 · 0730-36 34 71

30 års branschvana



Mobil: 0730 - 42 43 26
Tel: 0670 - 128 48

Lagmansgatan 41
833 31 STRÖMSUND

brynje.wikstrom@telia.com

www.wikstromsmaleri.se

Allt förekommande i branschen

ISHOCKEY I STRÖMSUND!

Nu står årets hockeysäsong inför dörren

Tisdag 26/8 kl. 18-21.00 får alla hockeyungdomar chansen att åka/spela en stund med Skellefteå AIK's spelare.
Se hemsidan för mer info.

Onsdag 27/8 Kl. 19.00 Skellefteå AIK - Timrå IK

Från och med 30/8 är Dunderhallen öppen för friåkning kl. 9-14.00 de helgdagar som inte innehåller match eller andra aktiviteter.

Prova på dag & hockeyloppis

Lördag 20/9 i Dunderhallen

Inlämning: Kl. 9-11.00

Loppis: Kl. 11-15.00

Prova på: Kl. 10-12.00 5-9 år

Kl. 12-14.00 10 år & uppåt

Kunniga instruktörer (tjejer & killar) finns på plats

För fortlöpande info – se vår hemsida
www.stromsundhockey.se



SVERIGES MEST SÅLDA MULTIVITAMIN!

Mivitotal är ett komplett och balanserat multivitamin- och mineraltillskott. Innehåller över 100 viktiga näringsämnen. Flytande för bra upptag med god smak.



JUST NU:
Mivitotal Plus 1 liter
190:- (230:-)

JUST NU:
Mivitotal Flex 1 liter
220:- (267:-)



0670-61 14 20
Bredgårdsgatan 1
Strömsund

LOKAL UTHYRES

Salong Eken flyttar till
nya lokaler under hösten.
Jag hyr därför omgående
ut min gamla lokal (50m²)
på Amaliagatan 16.

Anna-Märta Molander

Arbete: 0670-61 11 81

Mobil: 070-227 40 29

Hem: 0670-101 21

CORNER

F O O D H O U S E

Under hösten blir det nya arrangemang
så håll utkik efter våra annonser.



A la Carte
Grekiska rätter
Pizza

Pasta
Kebab
Salladsbar

Lunchbuffé
Mån-Fre 09.00-14.00

Fullständiga rättigheter!

Mån-Tor 09.00-24.00 Fre 09.00-02.00
Lör 11.00-02.00 Sön 11.00-23.00

Svetz

LEGO-SVETS I STRÖMSUND
0670-61 18 10, svetz@svetz.se



Vi har totalt 21 anställda fördelade på två fabriker på Industriområdet.

Flyttat nyligen en av produktionslinjerna till nya lokaler på 600 m².



Engcon och Mählers är våra stora uppdragsgivare.



Svetsrobot som skall bemöta kunders krav på hög kvalitet och precision.



Nu när vi utökat med större lokaler kan vi också hälsa nya kunder välkomna!



7 stugor med 2-6 bäddar

Matservering och våffelstuga

Konferenslokal

Sjöbastu och badtunna

Kioskvaror och hantverk

Fiskekort, jaktkort, båtuthyrning
och flyghamn (möjlighet till flyg
till svåråtkomliga vatten)

Mobil 070-649 07 35

Telefon 0942-470 35

Fax 0942-470 00

e-mail 094247000@telia.com

En skönare start



**Starta parkeringsvärmaren
utan att vara i närheten.**

Tryck på knappen. Medan du ligger kvar en stund till värms bilen upp så att den är startklar när du behöver den. Det är bra för både din ekonomi, motorns livslängd och miljön. Och inte så dumt för dig heller förstås. Om du använder bilen i arbetet har du desutom anledning att trycka på knappen fler gånger om dagen.

Med en parkeringsvärmare är du inte beroende av garage eller eluttag, värmaren drivs istället av bilens bränsle. Tryck igång värmaren direkt - eller programmera en starttid i förväg. Vi kallar det snooze de luxe.



0670-104 19

Järnvägsgatan 20
833 35 STRÖMSUND



Strömsunds Bilplåt

**Passa på att serva
bilen inför hösten.**

**Försäkringsskador
i alla bolag.**

**Montering av
motorvärmare och
extraljus mm.**

**0670-106 50
Välkommen in!**

Välkommen in!